

譜例目錄

第二章

- 一、 曾志忞曲《海戰》。曾志忞編著，《唱歌及教授法》，《江蘇》雜誌，1903年第7期。 35
- 二、 沈心工選曲填詞《男兒第一志氣高》，又名《兵操》。沈心工編，《學校唱歌集》，1904，後收入沈洽、許常惠編著，《沈心工——學堂樂歌之父》（臺北：中華民國作曲家協會出版，缺出版日期）。 39
- 三、 沈心工曲、楊哲之詞《黃河》。沈心工編《心工唱歌集》，1937，後收入沈洽、許常惠編著，《沈心工——學堂樂歌之父》（臺北：中華民國作曲家協會出版，缺出版日期）。 42
- 四、 李叔同詞曲《春遊》。鶴山、馮梁編，《軍國民教育唱歌集》（廣州：廣州教育社，民國二年六月），後收入企釋培安編、企釋考釋，《李叔同——弘一法師歌曲全集》（上海：上海音樂出版社，1990）。 56
- 五、 李叔同曲、葉清臣詞《留別》，又名《賀聖朝》。編者與出版社與譜例四同。 57
- 六、 李叔同曲《早秋》。編者與出版者與譜例四同。 57
- 七、 伯林填詞《雲南男兒》。昆明《雲南雜誌》，1907年第6號。 60
- 八、 劍虹填詞《滇聲》。昆明《雲南雜誌》，1907年第11號。 60
- 九、 秋瑾填詞《勉女權》。秋瑾主編，《中國權女報》，1907年第2期。 61
- 十、 華航琛填詞《光復紀念》。華航琛編，《共和國民歌唱集》（上海：商務印書館，民國元年第二版），後收入北京中國音樂家協會、中國音樂研究所編，《中國近現代音樂史參考資料》第一編（1840—1919），1959年9月（油印）。 62

- 十一、武昌隊第一標《行軍歌》(第一段)。華航琛編，《共和國民歌唱集》(上海：商務印書館，民國元年第2版)。 63
- 十二、沈心工填詞《女革命軍》(第一段)。華航琛編，《共和國民歌唱集》(上海：商務印書館，民國元年第2版)。 63
- 十三、沈心工選曲填詞《革命軍》。華航琛編，《共和國民歌唱集》(上海：商務印書館，民國元年初版)，後收入北京中央音樂學院音樂系中國音樂史教研室編，《中國近現代音樂史》(曲譜部分之一)，1980年(油印)。 64
- 十四、《中華大紀念》。華航琛編，《共和國民歌唱集》(上海：商務印書館，民國元年初版)，後收入北京中國音樂家協會、中國音樂研究所編，《中國近現代音樂史參考資料》第一編(1840-1919)，1959年9月(油印)。 65
- 十五、華航琛選曲配曲《北伐隊》。出處不詳，參閱達威，〈辛亥革命時期的學堂歌曲〉，北京《音樂研究》，1984年第4期。 66
- 十六、沈工心詞、朱雲望曲《美哉中華》。沈心工編，《重編學校唱歌一集》(上海：文明書局，民國元年十月初版)，後收入北京中國音樂家協會、中國音樂研究所編，《中國近現代音樂史參考資料》第一編(1840-1919)，1959年9月(油印)。 66

第三章

- 一、蕭友梅《問》。亞洲作曲家聯盟中華民國總會編，《中國近代音樂教育之父——蕭友梅先生之作品》，1982。 106
- 二、蕭友梅《卿雲歌》。亞洲作曲家聯盟中華民國總會編，《中國近代音樂教育之父——蕭友梅先生之作品》，1982。 108
- 三、蕭友梅《D大調弦樂四重奏》第二樂章《浪漫曲》。《蕭友梅作品選》(北京：人民音樂出版社，1984)。 110
- 四、黃自《思鄉》。《黃自歌曲選集》(北京：人民音樂出版社，1980)。 125
- 五、黃自《卜算子》。《黃自歌曲選集》(北京：人民音樂出版社，1980)。 126
- 六、黃自《山在虛無縹緲間》。黃自，《長恨歌》(清唱劇全本)(香港：香港音樂專科學校，1978)。 128

七、	黃自《懷舊》交響序曲。上海：上海音樂出版社，1958。	129
八、	趙元任《秋鐘》。趙如蘭編，《趙元任音樂作品全集》(上海：上海音樂出版社，1987)。	140
九、	趙元任《織布》。趙如蘭編，《趙元任音樂作品全集》(上海：上海音樂出版社，1987)。	141
十、	聶耳《鐵蹄下的歌女》。《聶耳歌曲選集》(北京：音樂出版社，1960)。	150
十一、	黎錦暉《神仙妹妹》裏的《老虎叫門》。北京中國音樂家協會、中國音樂研究所編，《中國近現代音樂史參考資料》第二編(1919–1927)第二輯，1959年9月(油印)。書中五線譜譜例根據此油印本簡譜譜例編寫。	153
十二、	黎錦暉《可憐的秋香》。《五四時期歌曲選》(北京：人民音樂出版社，1980)。	154
十三、	黎錦暉《小小畫家》裏的《背書歌》。北京中央音樂學院音樂學系中國音樂史教研室編，《中國近現代音樂史》(曲譜部分之一)，1980年(油印)。書中五線譜譜例根據此油印本簡譜譜例編寫。	154
十四、	《五一勞動節》。北京中央音樂學院音樂學系中國音樂史教研室編，《中國近現代音樂史》(曲譜部分之一)，1980年(油印)。書中五線譜譜例根據此油印本簡譜譜例編寫。	159
十五、	瞿秋白詞曲《赤潮曲》。原載廣州《新青年》季刊，第1期，1923年6月，後收入北京中國音樂家協會、中國音樂研究所編，《中國近現代音樂史參考資料》第二編(1919–1927)第一輯，1959年9月(油印)。	160

第四章

一、	冼星海《西湖竹枝歌》。根據冼星海《古詩十首》(作品第25號)手稿影印本。	223
二、	冼星海《d小調小提琴奏鳴曲》。根據(作品第3號)手稿影印本。	225
三、	冼星海《哈薩克舞曲》第三首的結束段落。根據冼星海《哈薩克舞曲》(作品第23號1–3)手稿影印本。	226

四、	冼星海《中國狂想曲》。抄本。	229
五、	譚小麟《自君之出矣》。上海《音樂藝術》，1981年第2期。	235
六、	譚小麟《別離》。上海《音樂藝術》，1981年第2期。	237
七、	江文也《臺灣舞曲》。胡錫敏，《中國傑出音樂家江文也》 (香港：上海書局，1985)。	247
八、	馬思聰《鋼琴弦樂五重奏》第二樂章開始片段(北京： 音樂出版社，1956)。	256
九、	賀綠汀《牧童短笛》。《賀綠汀鋼琴曲集》(北京：人民音樂 出版社，1979)。	265
十、	賀綠汀《墾春泥》。香港：幸運樂譜謄印服務社，缺出版日期。 另《賀綠汀合唱曲集》(上海：上海音樂出版社，1957)裏也收 入此歌曲。	265
十一、	賀綠汀《晚會》。賀綠汀，《晚會、森基德馬》(總譜)(北京： 人民音樂出版社，1978)。	266
十二、	任光《漁光曲》。中央音樂學院聲樂系編，《聲樂曲選》(北京： 人民音樂出版社，1982)。	269
十三、	應尚能《煙寺晚鐘》。上海《音樂藝術》，1985年第1期。	272
十四、	劉雪庵《追尋》。老幕賢主編，《藝風歌集》第一集(香港： 幸運樂譜謄印服務社，1960)。	276
十五、	張寒暉《松花江上》。香港：幸運樂譜謄印服務社，缺出版 日期。	277
十六、	陳田鶴《山中》。林聲翕編，《名歌選輯》(香港：華南管弦 樂團出版部，1960)。	279
十七、	夏之秋《思鄉曲》。林聲翕編，《名歌選輯》(香港：華南管弦 樂團出版部，1960)。	280
十八、	陸華柏《故鄉》。林聲翕編，《名歌選輯》(香港：華南管弦 樂團出版部，1960)。	281
十九、	林聲翕《滿江紅》。《林聲翕作品集——歌樂篇》(臺北：臺灣 樂韻出版社，1984)。	283
二十、	馬可《南泥灣》。《中國歌曲選》(北京：人民音樂出版社， 1980)。	285

第五章

- 一、 馬思聰《祖國大合唱》第一樂章《美麗的祖國》。馬思聰， 327
《祖國大合唱》(香港：前進書局，1948)。
- 二、 馬思聰《春天大合唱》第一樂章《冬天是個殘酷的暴君》。 327
馬思聰，《春天大合唱》(北京：音樂出版社，1957)。
- 三、 王莘《歌唱祖國》。中國音樂家協會編，《歌唱祖國》(北京： 343
音樂出版社，1959)。書中五線譜譜例根據此簡譜編寫。
- 四、 瞿希賢《全世界人民心一條》。中國音樂家協會編，《歌唱祖 343
國》(北京：音樂出版社，1959)。書中五線譜譜例根據此簡
譜編寫。
- 五、 時樂蒙《歌唱二郎山》。中國音樂家協會編，《歌唱祖國》 344
(北京：音樂出版社，1959)。
- 六、 陳田鶴《森林啊，綠色的海洋》。北京音樂出版社編輯部編， 346
《合唱曲集》(北京：音樂出版社，1956)。
- 七、 汪立三《蘭花花》。中國音樂家協會編，《鋼琴曲選1949—1979》 349
(北京：人民音樂出版社，1981)。
- 八、 吳祖強、杜鳴心《舞劇魚美人選曲四首》。中國音樂家協會 350
編，《鋼琴曲選1949—1979》(北京：人民音樂出版社，1981)。
- 九、 張靖平《慶豐收》。中國音樂家協會編，《小提琴曲選1949— 352
1979》(北京：人民音樂出版社，1980)。
- 十、 江文也《頌春》小提琴奏鳴曲第一樂章。北京：人民音樂 354
出版社，1982。
- 十一、江文也《頌春》小提琴奏鳴曲第二樂章。 355
- 十二、桑桐《幻想曲》大提琴曲。香港：中國民族出版社，缺出版 356
日期。
- 十三、施詠康《黃鶴的故事》(上海：上海音樂出版社，1957)。 360
- 十四、李煥之《春節組曲》第二樂章《情歌》。北京：人民音樂出版社， 361
1983。
- 十五、王雲階《抗日戰爭》交響樂第四樂章。上海：上海文藝出版社， 363
1961。
- 十六、丁善德《長征》交響樂第二樂章。北京：音樂出版社，1964。 364

- 十七、羅忠鎔《第一交響樂》第三樂章。北京：人民音樂出版社，1983。 365
- 十八、馬可《陝北組曲》。北京：人民音樂出版社，1980。 368
- 十九、河北民歌《小白菜》。北京《音樂研究》，1959年第3期。 371
- 二十、河北民歌《青陽傳》。北京《音樂研究》，1959年第3期。 371
- 二十一、山西秧歌《揀麥根》。北京《音樂研究》，1959年第3期。 371
- 二十二、馬可等《白毛女》歌劇裏的「屈死的人」合唱。北京《音樂研究》，1959年第3期。 372
- 二十三、馬可等《白毛女》歌劇裏的「太陽出來了」合唱。北京《音樂研究》，1959年第3期。 372
- 二十四、江文也《鋼琴綺想曲——漁夫弦歌》。《音樂創作》編輯部編，《音樂創作鋼琴曲選1980-1983》（北京：人民音樂出版社，1985）。 377
- 二十五、江文也《在臺灣高山地帶》裏的《前奏》。北京：人民音樂出版社，1983。 378
- 二十六、江文也《在臺灣高山地帶》裏的《篝火》。 379
- 二十七、馬思聰《三首舞曲》的《鼓舞》、《杯舞》和《巾舞》。臺北：聯經出版事業公司，1986。 384
- 二十八、馬思聰《淮河大合唱》第二樂章《向洪水進軍》。北京：音樂出版社，1958。 385
- 二十九、賀綠汀《鷹啊，飛向遠方》。北京《音樂創作》，1963年第8期。 387
- 三十、丁善德《序曲三首》之一與之三。《丁善德鋼琴曲集》（上海：上海文藝出版社，1959）。 391
- 三十一、丁善德《愛人送我向日葵》。《丁善德藝術歌曲集》（上海：上海文藝出版社，1984）。 392
- 三十二、丁善德《兒童組曲》裏的《節日舞》。《丁善德鋼琴曲集》（上海：上海文藝出版社，1959）。 392

第六章

- 一、《智取威虎山》第四場參謀長唱腔「誓把反動派一掃光」。446
上海京劇團《智取威虎山》劇組集體改編及演出「革命現代

- 京劇《智取威虎山》(1970年7月演出本總譜)(北京：人民出版社，1970年9月)，頁85–86。
- 二、《海港》第六場「壯志凌雲」裏方海珍的唱腔「毛澤東思想東風傳送」。上海京劇團《海港》劇組集體改編「革命現代京劇」《海港》(1972年1月演出本總譜)(北京：人民音樂出版社，1974年6月)，頁435–436。 450
- 三、《紅燈記》第五場李奶奶唱腔「學你爹心紅膽壯志如鋼」。中國京劇團集體創作「革命現代京劇」《紅燈記》(1970年5月演出本總譜)(北京：人民出版社，1971年3月)，頁138–139。 456
- 四、《紅燈記》裏李玉和唱腔「雄心壯志衝雲天」。中央樂團、中國京劇集體創作「鋼琴伴唱」《紅燈記》(北京：人民文學出版社，1972年9月)，頁59–60。 462
- 五、《沙家浜》第二場「轉移學」裏沙奶奶唱腔「共產黨就像天上的太陽」。北京京劇團集體創作「革命現代京劇」《沙家浜》(1970年5月演出本總譜)(北京：人民出版社，1972年5月)，頁22–23。 469
- 六、《奇襲白虎團》第五場「宣誓出發音樂」裏的《東方紅》旋律。山東省京劇團《奇襲白虎團》劇組「革命現代京劇」《奇襲白虎團》(1972年9月演出本總譜)(北京：人民音樂出版社，1977年6月)，頁220–221。 473
- 七、《龍江頌》第四場「小紅倒水念白音樂」。上海京劇團《龍江頌》劇組集體創作「革命現代京劇」《龍江頌》(1972年1月演出本總譜)(上海：人民出版社，1975年9月)，頁125–126。 477
- 八、《白毛女》第五場「歡迎子弟兵」裏的女聲合唱樂隊伴奏。上海市舞蹈學校集體改編「革命現代舞劇」《白毛女》(上海：人民出版社，1972年12月)，頁218–219。 486
- 九、《紅色娘子軍》第六場第三幕「洪常青大義凜然，英勇就義」的「高大形象」。中國舞劇團集體改編及演出「革命現代舞劇」《紅色娘子軍》(1970年5月演出本總譜)(北京：人民出版社，1970年11月)，頁465。 492
- 十、《紅色娘子軍》第六場第三幕「洪常青大義凜然，英勇就義」前展望勝利前景的「英雄氣概」。中國舞劇團集體改編及演出 493

- 「革命現代舞劇」《紅色娘子軍》(1970年5月演出本總譜)
(北京：人民出版社，1970年11月)，頁468。
- 十一、《沙家浜》第六段「援計」裏阿慶嫂的唱腔。中央樂團集體 497
創作「革命交響音樂」《沙家浜》總譜(北京：人民音樂出版社，
1975年9月)，頁25。
- 十二、鋼琴協奏曲《黃河》第四樂章「保衛黃河」的鋼琴部分。中央 501
樂團創作鋼琴協奏曲《黃河》總譜(北京：人民文學出版社，
1972年1月)，頁87-91。
- 十三、《智取威虎山》無伴奏合唱《這些兵急人難》。上海樂團創作 503
「革命交響音樂」《智取威虎山》總譜(上海：人民出版社，
1975年9月)，頁135-136。
- 十四、《白毛女》第二樂段《北風吹》的長笛「引子」。中央樂團集體 506
改編、瞿維執筆交響組曲《白毛女》總譜(北京：人民音樂
出版社，1977年11月)，頁8。
- 十五、鄭律成曲、毛澤東詞《憶秦娥·婁山關》第六段「援計」合唱曲 512
的結尾部分。鄭律成曲《毛主席詩詞合唱五首》(北京：人民
音樂出版社，1981年8月)，頁23。

第七章

- 一、朱踐耳《江雪》(第十交響曲)。《朱踐耳交響曲集》卷三， 548
總譜手稿版(上海：上海音樂出版社，2002)，頁694-695。
- 二、羅忠鎔《暗香》。《羅忠鎔音樂作品選》第一輯(上海：上海 553
音樂出版社，2004)，頁1-2。
- 三、金湘歌劇《原野》(第四幕第二場景)。上海：上海音樂 556
出版社，2005，頁350-351。
- 四、王西麟《第三交響樂》第四樂章(修訂本)。上海：上海音樂 562
出版社，2003年7月第二版，頁138-139。
- 五、楊立青《荒漠暮色》。總譜手稿由作曲者提供。 566
- 六、瞿小松的 *Mong Dong* (為混合室內樂隊而作)。北京《中央 576
音樂學院報》，1987年第1期，頁103。
- 七、周龍《溯》(古琴與長笛曲)。北京《中央音樂學院報》， 578
1986年第1期，頁85。

八、 陳怡《多耶》(鋼琴獨奏曲)。北京《音樂創作》，1986年第2期。	579
九、 陳怡《多耶》(改編為室樂四重奏)。作曲者手稿影印本。	580
十、 郭文景曲《巴》(大提琴與鋼琴雙主題二重狂想曲)。北京 《音樂創作》，1987年第1期，頁5。	582
十一、 陳其鋼《回憶》(為長笛與豎琴寫)。北京《音樂創作》，1987年 第1期，頁25。	583
十二、 譚盾《風、雅、頌》(第一弦樂四重奏)。北京：人民音樂出版 社，1986年，頁1。	585
十三、 譚盾《樂隊與三種音色的間奏》裏Adagio和Andante樂章。 作曲者手稿影印本。	586
十四、 葉小鋼《第一小提琴協奏曲》。北京《音樂創作》，1984年 第1期，頁63。	587
十五、 張千一《北方森林》(交響音詩)裏的「朝霞」樂段。北京：人民 音樂出版社，1982，頁15。	589
十六、 徐紀星《觀花山壁畫有感》(高胡、鋼琴與打擊樂)。作曲者 手稿影印本。	591

第八章

一、 許常惠長笛獨奏曲《盲》的首兩段。臺北：樂府出版社， 缺出版日期。	621
二、 馬水龍《寶娥冤》。手抄譜。	623
三、 潘皇龍《五行生克Ⅲ》。臺北：臺灣行政院文化建設委員會， 1992。	625
四、 徐頌仁《鋼琴協奏曲》第三樂章結束樂段。缺出版資料。	627
五、 游昌發《四首悲歌》之一。手抄譜。	629
六、 林樂培合唱曲《塵埃不見咸陽橋》的Adagio樂段。香港： 香港作曲家聯會，1992年。	641
七、 羅永暉《潑墨仙人》(琵琶及弦樂四重奏)。手抄譜。	643
八、 曾葉發《靈界》。手抄譜。	645
九、 陳永華《第五交響樂》第一樂章開始部分。手抄譜。	646
十、 陳偉光「為橫笛、低音單簧管及鋼琴」而寫的樂曲。手抄譜。	648
十一、 白世門(Simão Barreto)的 <i>Macau Ex-Libris</i> 。手抄譜。	666

圖片目錄

書內九十幀圖片是本書作者經過多年收集所得，來源有三：一、由音樂家贈送；二、報刊、書籍以及音樂會節目表，如《音樂藝術》1984年第1至第4期封面的彩色丙烯畫像(圖13-16)、《香港作曲家聯會2002簡介》等所刊載的；三、音樂家的親屬贈送或借用，如江也文妻子吳韻真女士所借出的兩幀江也文的相片(圖27、28)、陸華柏妻子甘宗容女士相贈的陸華柏教授的相片(圖35)等。這三類裏，由音樂家自己贈送給本書作者的為數最多，在此謹向他們致以衷心的謝意。

圖片大致依年份排列，分中國大陸、臺灣、香港、澳門以及海外等地區。

中國大陸

1. 赫德的私人銅管樂隊
2. 二十世紀初的銅管樂隊
3. 上海市管弦樂隊
4. 曾志忞和他的上海貧兒院管弦樂隊
5. 沈心工(1869-1947)
6. 曾志忞(1879-1929)
7. 李叔同(1880-1942)
8. 蕭友梅(1884-1940)
9. 黎錦暉(1891-1967)
10. 趙元任(1892-1982)
11. 青主(1893-1959)
12. 劉天華(1895-1932)
13. 沈心工(1869-1947)
14. 蕭友梅(1884-1940)

15. 王光祈 (1892–1936)
16. 黃 自 (1904–1938)
17. 任 光 (1900–1941)
18. 張寒暉 (1902–1946)
19. 應尚能 (1902–1973)
20. 吳伯超 (1903–1949)
21. 鄭志聲 (1903–1941)
22. 賀綠汀 (1903–1999)
23. 黃 自 (1904–1938)
24. 冼星海 (1905–1945)
25. 冼星海和他的巴黎音樂學院杜卡作曲班師生
26. 劉雪庵 (1905–1985)
27. 江文也 (一) (1910–1983)
28. 江文也 (二) (1910–1983)
29. 譚小麟 (1911–1948)
30. 陳田鶴 (1911–1955)
31. 丁善德 (1911–1995)
32. 江定仙 (1911–2000)
33. 聶 耳 (1912–1935)
34. 馬思聰 (1912–1987)
35. 陸華柏 (1914–1994)
36. 馬 可 (1918–1976)
37. 朱踐耳 (1922–)
38. 羅忠鎔 (1924–)
39. 杜鳴心 (1928–)
40. 施詠康 (1929–)
41. 金 湘 (1935–)
42. 王西麟 (1937–)
43. 楊立青 (1942–)
44. 瞿小松 (1952–)
45. 羅京京 (1953–)
46. 何訓田 (1953–)

- 47. 葉小鋼 (1953-)
- 48. 唐建平 (1955-)
- 49. 賈達群 (1955-)
- 50. 郭文景 (1956-)
- 51. 張千一 (1959-)
- 52. 許舒亞 (1959-)
- 53. 徐紀星 (1960-)

臺灣

- 54. 許常惠 (1929-2001)
- 55. 盧 炎 (1930-)
- 56. 馬水龍 (1939-)
- 57. 徐頌仁 (1941-)
- 58. 游昌發 (1942-)
- 59. 賴德和 (1943-)
- 60. 潘皇龍 (1945-)

香港

- 61. 夏利柯 (Harry Ore, 1885-1972)
- 62. 黃友棣 (1912-)
- 63. 林聲翕 (1914-1991)
- 64. 黃育義 (1924-)
- 65. 林樂培 (1926-)
- 66. 楊瑞庭 (1931-1996)
- 67. 施金波 (1932-1997)
- 68. 紀大衛 (David Gwilt, 1932-)
- 69. 屈文中 (1934-1992)
- 70. 陳健華 (1936-)
- 71. 陳能濟 (1941-)
- 72. 吳大江 (1946-2001)
- 73. 羅炳良 (1946-)

- 74. 羅永暉 (1949–)
- 75. 陳永華 (1954–)
- 76. 陳偉光 (1959–)
- 77. 許翔威 (1963–)
- 78. 陳慶恩 (1963–)
- 79. 盧厚敏 (1965–)
- 80. 葉樹堅 (1979–)

澳 門

- 81. 歐師達 (Rev Pe Aureo da Costa Nunes e Castro, 1916–1993)
- 82. 白世門 (Simão Barreto, 1940–)

海 外

- 83. 周文中 (1923–)
- 84. 陳其鋼 (1951–)
- 85. 曾葉發 (1952–)
- 86. 周 龍 (1953–)
- 87. 陳 怡 (1953–)
- 88. 林品晶 (1954–)
- 89. 蘇 聰 (1957–)
- 90. 譚 盾 (1957–)

增訂版序

拙著《中國新音樂史論》(下稱《史論》)於1998年由臺北燿文事業有限公司出版後，引起了海峽兩岸三地音樂史學界和音樂學界的強烈反響，先後為這部著作在臺北、北京、香港舉行研討會，各地的學報在過去十年裏發表了各種評論文章，說明了音樂學術界對中國二十世紀新音樂發展的重視。這種重視是有其原因的，主要的是由於有關這個課題的專著太少，已出版了的不論內容、觀點以至體例和規範都未能滿足讀者的需要。《史論》雖然在某些方面有所突破，但涉及到音樂藝術與社會、政治和音樂作品評價時，議論紛紛，各持己見。本書作者認為意見分歧不是問題，因為人們早已習慣了多元化的社會，鐵板一塊的時代已成歷史。多元化才能調動創造力，形成一種欣欣向榮的局面。

回溯1999年在臺北、北京、香港舉行的三次研討會以及過去十年裏所發表的評論文章，北京的那次研討會和大陸的學報和報章對《史論》的觀點，評論最為激烈；臺北和香港的研討會和臺灣、香港學報和報章的觀點較為接近，也較為溫和。本書作者對三地的評論曾以〈幾點澄清——對《中國新音樂史論》評論的回應〉為題，予以答覆。¹三地在意識形態上的分歧是可以理解的，可喜的是這些分歧在過去十年裏有所減少，青年一代的學者較本書作者同輩的學者更能接受《史論》的觀點。

在〈幾點澄清——對《中國新音樂史論》評論的回應〉裏，本書作者總結了三地學者的意見，歸納起來有五點：一、資料方面的錯漏，所謂「硬傷」必須修訂；二、文本裏的重複和矛盾部分，需要梳理；三、文字部分予以修飾，令之更通順、更暢達；四、增補遺漏的部分，如「樣板戲」、「文革」之後、「新潮」之前及之後的代表作曲家、受「文革」

影響的音樂界人士等；五、觀點之分歧，尤其是對新音樂家和作品的評價標準，較難取得一致意見，當屬學術研究之正常現象。

为了方便查閱、核對資料，本書作者徵得北京中國藝術研究院音樂研究所韓鐘恩研究員（現任上海音樂學院音樂學系系主任）和他的研究生侯燕小姐的協助，於2003年11月開始，進行「硬傷」的修訂工作，同時還得到瀋陽音樂學院音樂研究所凌瑞蘭教授的支持，經過兩年的反覆推敲，於2005年10月完成《史論》資料錯漏的修訂和增補。在修訂的最後階段，於2005年4月12日在上海音樂學院舉行「《中國新音樂史論》修訂版座談會」，參加者包括該院音樂學系和音樂教育系的師生。座談會由韓鐘恩教授主持，聽取了有關報告和師生的發言和建議。²

修訂過程是相當困難的，這是由於這個課題的基礎研究十分薄弱。《史論》所引用的資料全部有根有據，但有不少的來源以訛傳訛，防不勝防，難以與中國古典文學研究相比。³另一原因是修訂文稿裏的一些問題要北京、香港兩地郵寄，討論要通過電子郵件和長途電話解決。至於文本的梳理、修飾、增補，以及論點和論述的修訂，則由本書作者自己來斟酌處理。香港大學亞洲研究中心名譽研究員李明擔任義務編輯，對《史論》的行文提出了寶貴的修飾意見，在此致以衷心的謝意。

據粗略統計，修訂包括資料、梳理、修飾等方面共五千三百六十四處：正文、註釋等（包括譜例歌詞和圖片說明）共四千七百八十九處、附錄五百七十五處。事實上，參考文獻的重新編排所涉及的修訂無法統計，因此沒有包括在內。

修訂版增加的部分：第三章正文一段；第六章《杜鵑山》一段；第七章有關朱踐耳、羅忠鎔、金湘、王西麟、楊立青五位作曲家的論述，約一萬二千字；增寫第十章「世紀之交的發展（1996–2006）」，約二萬七千字；譜例五則；以及參考書目、資料等百餘條。因此修訂版應是增訂版。照片則從初版的一百二十二幀減至九十幀。

在修訂工作開始時，本書作者把範圍限制在《史論》初版論述的時限裏，就是說以1885至1985年為期，除了在討論當代作曲家的作品時，為了總體概括、介紹他們的風格和創作，在修訂版裏會涉及到他

們的近作。從《史論》初版(1996年定稿,1998年出版)到修訂版的2006年,為數不少的音樂家先後逝世,因此有些人的生卒年代也超出了上述時限。歷史的敘述在時限上難以清楚劃分,上述情況是無可奈何之事。

在五千三百六十四處修訂裏,註釋的修訂佔相當於三分之一的篇幅,幾乎全部都是資料上的更改和補充;正文修訂裏則包括了梳理、修飾,基本觀點方面的變更較少。例如模仿之說,並非單純地特指音調,而是從作曲所涉和聲、複調、配器、曲式等諸多因素而言。模仿並非抄襲,而是一切創造初始階段的必然現象,模仿並非貶義之詞,不足為怪,因而保留了這一觀點。增補部分是依照三地學者所提出的建議,包括「文革」時期的樣板戲和遭受殘酷迫害的音樂界人士名單、「文革」之前和之後的新音樂創作。如山東藝術學院孫繼南和中央音樂學院宋瑾兩位教授所說,觀點是長期形成的,難以在短期內改變。觀點是一個階段的產物,不同著作代表作者在一個特定時期的思想狀態。⁴本書作者十分同意這兩位學者的看法,《史論》就是這種階段性產物。

回顧過去醞釀、構思、撰寫、修訂《史論》的二十六年歷程(1980—2006),⁵本書作者有機會不斷地接觸中國大陸、臺灣、香港以及歐洲的音樂,親身體會這些地方的人文精神,置身於他們的音樂廳、歌劇院、博物館、藝術館、音樂家紀念館,閱讀了大量的中、英文書籍,發表了三千餘篇音樂、文化評論、散文、遊記和雜文。⁶這些經歷再加上在香港居住了六十年的背景,體驗了殖民地二等居民的滋味。此外,本書作者從事翻譯和教學工作凡四十年,長期的雙文化、雙語思維令本書作者對人和事都帶有比較的角度和觀點,而這種角度和觀點與中國大陸同輩和同行難免格格不入。這種現象是有其歷史因素的,也是非常自然的。

在《史論》初版「序」裏,本書作者列舉了撰寫《史論》的三個原因:一、中國大陸和臺灣的音樂史學界因意識形態的影響,在長期訊息封閉的情況下,論述歷史、人物和作品時,難以客觀。二、歐洲音樂是建立在天主教和基督教音樂的基礎上,再加上文藝復興人文精神的影

響，使歐洲音樂從巴洛克時代、古典樂派發展到十九世紀的浪漫樂派，以及二十世紀的現代樂派，這便是歐洲音樂史的精華之所在。在這種情況之下，大陸學者在研究歐化了的中國音樂時，便面對諸多不易清晰闡解的難題。三、從二十世紀二十年代初開始，三地的音樂決策階層幾乎都是由受歐洲式音樂教育人士擔任，由於這些人的教育背景和音樂藝術觀，一直在推行一整套歐洲音樂哲學、教育制度和技巧訓練。中國部分音樂家，尤其是從事民族民間音樂演奏研究的人士，通常對歐洲音樂缺乏興趣，對中國以外的音樂文化一般都採取不求甚解的態度。這種現象影響了中國音樂現代化和科學的、民族的新音樂的發展過程。⁷

大陸音樂學者對上述三個原因的第一和第三個均有回應，唯獨對第二個原因未作鮮明的反應。其實本書作者所提出的第二個原因是非常重要的，試問我們為甚麼要模仿、移植與自己文化相互衝突的外國文化？印度佛教在中國落地生根並溶入中國文化，與中國的道、儒共存，中、西醫學在過去半個世紀裏也獲得取長補短的成績，中國新音樂的發展情況怎樣？《史論》正是針對這一點來撰寫的。魯迅認為醫治中國人的靈魂比醫治他們的疾病更重要，《史論》則想勸告中國的作曲家和音樂史學者不要繼續不自覺地做歐洲音樂的殖民。

2002年11月11日，本書作者收到武漢音樂學院學報《黃鐘》編輯部的電子郵件，邀請本書作者參加該學報於當年第3期裏有關「重寫音樂史」的討論，本書作者回覆謂要講的在《史論》和《〈中國新音樂史論〉研討會論文集》都講了，《黃鐘》若有興趣的話，可以轉載〈幾點澄清——對《中國新音樂史論》評論的回應〉，並寄贈了《中國新音樂史論》上下兩冊和《〈中國新音樂史論〉研討會論文集》給《黃鐘》編輯部，結果不了了之。

據《黃鐘》刊登有關「重寫音樂史」的三篇文章，⁸「重寫音樂史」這個口號是由上海一位音樂學者提出來的。這個口號本身就清楚地顯示了它在邏輯上的不通和思想上的僵化。所有歷史論著都是作者那個時代的觀點的產物，別人是無法重寫的，也無法任其消逝的。再說，由何人重寫，由原作者本人或由另外一位學者來重寫？為甚麼要重寫而不